

HEADLAMP DIMMER SWITCH

In most cases it is not necessary to remove the ignition switch from the steering column when replacing the dimmer switch. Use the vehicle service manual to identify the type of steering column being serviced. If the service manual does not describe replacement of the dimmer switch only; use the following procedures.

1. Locate the connector at the base of the steering column and remove the bolt (A). It may be necessary to separate the (3) connectors to replace the dimmer switch only.
2. It is not usually necessary to remove the dimmer switch actuator rod and ignition switch mounting studs. Remove only the dimmer switch nuts from the mounting studs (B).
3. Carefully clip the tie straps noting their location for reinstallation.
4. Using fig 1; (C) remove 3 prong retainer released by inserting a small screwdriver (D) in the slot next to bolt. (E) locating the terminals in connector cavities B4, B5, and C5. (F) Insert a small screw driver to hold down latch tab on each terminal when removing. (G) Pull terminal out while latch tab is held down.
5. Before installing terminals into the connector make sure the latch tabs (H) are high enough to latch. Adjust tab on terminal as shown in fig. 2 (H), check by pulling lightly on wires to see if they are latched.
6. Push the dimmer switch terminals into the connector until retainer clicks in place fig. 3 (1).
7. Locate where tie straps were removed before (step 3) then rebundle wires by tapping or fasten with new ties straps.
8. Refer to vehicle service manual to complete repair.

INVERSEUR DE PHARES

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de retirer le contact d'allumage de la colonne de direction pour remplacer l'inverseur de phares. Consulter le guide de réparation du véhicule pour déterminer le type de colonne de direction dont il est équipé. Si le guide de réparation n'indique pas comment remplacer uniquement l'inverseur, observer les étapes suivantes.

1. Repérer le connecteur à la base de la colonne de direction et enlever le boulon (A). Il peut être nécessaire de séparer les (3) connecteurs pour remplacer uniquement l'inverseur de phares.
2. Il n'est généralement pas nécessaire d'enlever la tige d'actionnement et les goujons de montage du contact d'allumage. Retirer uniquement les écrous d'inverseur des goujons de montage (B).
3. Noter l'emplacement des attaches, puis les couper soigneusement.
4. Se reporter à la fig. 1 - (C) Enlever la bride de retenue à 3 broches en insérant un petit tournevis (D) dans la rainure située près du boulon pour la dégager. (E) Repérer les cosses dans les cavités B4, B5 et C5 du connecteur. (F) Au moyen d'un petit tournevis, retenir la patte d'enclenchement de chaque cosse avant de l'enlever. (G) Retirer la cosse tout en retenant la patte d'enclenchement.
5. Avant d'installer les cosses dans le connecteur, s'assurer que les pattes d'enclenchement (H) sont suffisamment haute pour s'enclencher. Ajuster la patte sur la cosse comme l'indique la fig. 2. (H) Tirer doucement sur les fils pour s'assurer qu'ils sont enclenchés.
6. Enfoncer les cosses de l'inverseur de phares dans le connecteur jusqu'à ce que le dispositif de retenue s'enclenche en place, comme le montre la fig. 3 (1).
7. Repérer l'endroit où les attaches ont été coupées précédemment (étape 3), puis remettre les fils en faisceau avec eu ruban gommé ou de nouvelles attaches.
8. Consulter le guide de réparation du véhicule pour terminer la réparation.

INTERRUPTOR DEL REGULADOR DE LA INTENSIDAD DE LA LUZ DE LOS FAROS

En la mayoría de los casos, no es necesario retirar el interruptor de encendido de la columna de dirección cuando se cambia el interruptor del regulador de la intensidad de la luz. Consulte el manual de servicio del vehículo para identificar el tipo de columna de dirección que se someterá a servicio. Si el manual de servicio no describe cómo cambiar solo el interruptor del regulador de la intensidad de la luz del faro, siga los procedimientos a continuación.

1. Ubique el conector que se encuentra en la base de la columna de dirección y quite el perno (A). Es posible que no sea necesario separar los (3) conectores para cambiar solo el interruptor del regulador de la intensidad de la luz ni los pernos de montaje del interruptor de encendido. Solo quite las tuercas del interruptor del regulador de la intensidad de la luz de los pernos de montaje.
2. En general, no es necesario quitar la varilla del actuador del interruptor del regulador de la intensidad de la luz ni los pernos de montaje del interruptor de encendido. Solo quite las tuercas del interruptor del regulador de la intensidad de la luz de los pernos de montaje.
3. Con cuidado, corte las cintas de sujeción; tenga en cuenta su ubicación para el momento de reinstalarlas.
4. Utilizando la Fig. 1 de referencia, (c) retire el dispositivo de sujeción de tres patas insertando un pequeño destornillador (D) en la ranura ubicada junto al perno. (E) Ubique los terminales en las cavidades del conector B4, B5 y C5 y (F) introduzca un pequeño destornillador para mantener abierta la pestaña de sujeción de cada terminal durante la desinstalación. (F) Retire el terminal manteniendo abierta la pestaña de sujeción.
5. Antes de instalar los terminales en el conector, cerciórese de que las pestañas de sujeción (H) tengan la altura necesaria para sujetar. Ajuste la pestaña del terminal como se muestra en la Figura 2 (H), cerciórese de que los cables estén sujetados jalando de ellos suavemente.
6. Presione los terminales del interruptor del regulador de la intensidad de la luz en el conector hasta que se escuche un clic del dispositivo de sujeción que indica que se encuentra posicionado Fig. 3 (1).
7. Ubique el lugar de donde se retiraron anteriormente las cintas de sujeción (paso 3), luego vuelva a agrupar los cables presionándolos o sujetándolos con las cintas de sujeción.
8. Consulte el manual de servicio del vehículo para completar la reparación.

REMOVAL OF TERMINALS FROM DIMMER SWITCH CONNECTOR

RETRAIT DES COSSES DU CONNECTEUR D'INVERSEUR DE PHARES

DESINSTALACIÓN DE LOS TERMINALES DEL CONECTOR DEL REGULADOR DE LA INTENSIDAD DE LA LUZ

Fig. 1

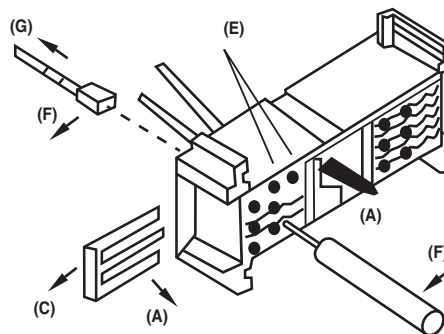


Fig. 2

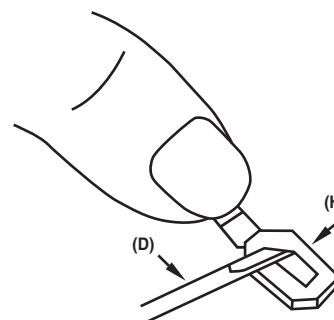


Fig. 3

